

Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: SeaGullLighting.com

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

**Sea Gull Lighting**
Life Illuminated | Since 1919

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com



To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

HC-669FS 122111

Please record for future reference:

Item Number

Date Purchased



NEED HELP?
¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?



Please do not return this product to the store.

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

Prrière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483



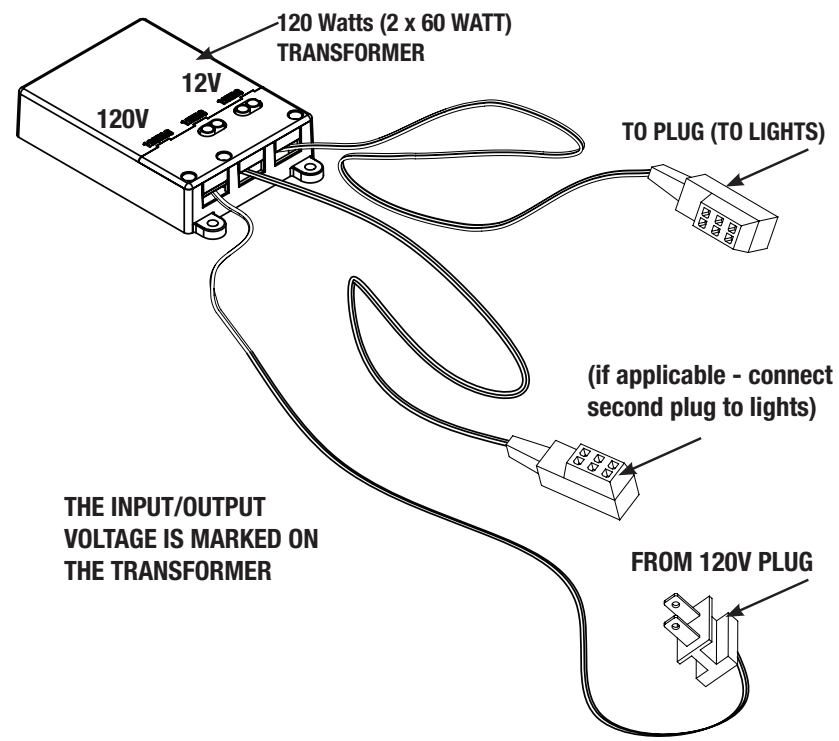


Figure 1
Le Schéma 1
Figura 1

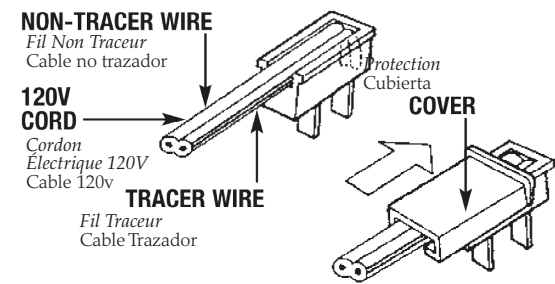


Figure 2
Le Schéma 2
Figura 2

120V QUICK-CONNECT PLUG
Prise de Courant 120V
Enchufe de Conexión Rápida 120v

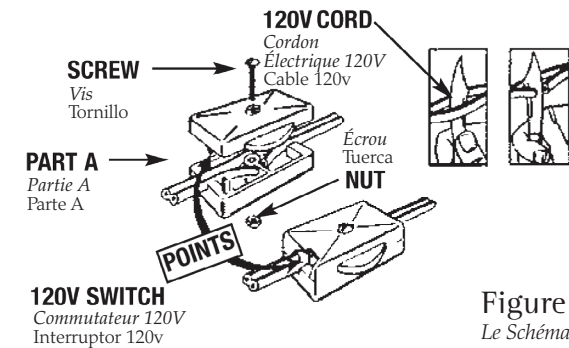


Figure 3
Le Schéma 3
Figura 3

120V SWITCH
Commutateur 120V
Interruptor 120v

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- For use with Ambiance® low voltage lighting systems only.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
- You don't need special tools to install this fixture.
- Be sure to follow the steps in the order given.
- This transformer requires a minimum of 15W and maximum of 60W load to operate properly.
- A minimum airspace of 6" must surround all sides of EACH TRANSFORMER (12" of airspace must separate 2 transformers).
- Read instructions carefully.
- In order to minimize voltage drop, distance should be not more than 15" from transformer to the end of the run.
- Not for use with exposed bare conductor systems.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Calculating Wattage Load

1. Identify the Sea Gull Lighting SKU for the lamp(s) or LED module(s) your Ambiance PSU will feed.
2. Visit SeaGullLighting.com and enter the SKU to view a specification sheet for the lamp(s) or LED module(s). Note the rated wattage.
3. Multiply the total quantity of lamps in your run by the rated wattage. This is your total load. Verify the total load does not exceed the capacity of your power supply. If capacity is exceeded you should select an alternate power unit or split your run and use multiple power units.

Before You Begin

1. Carefully remove the fixture from the carton and check that all parts are included, as shown in figure 1. Be careful not to misplace any of the screws or parts which are needed to install this fixture.

Housing Installation

1. Select the desired location to mount the transformer housing (not in contact with insulation & away from oven or any other source of intense heat).
2. Fasten the transformer housing to the mounting surface by installing two mounting screws through mounting tabs.

Installation Of 120V Quick-Connect Plug

1. Cut off end of 120v cord cleanly and evenly. CAUTION: Do not separate wires. Do not remove or damage insulation (Figure 2).
2. Press cord, with ridged side to the right (tracer wire), down and into front of plug.
3. Press cord down onto metal prongs.
4. Slide plug cover over cord and plug until plug cover is centered over plug.

Installing Switch On 120V Cord

NOTE: Switch must be mounted a least 1 1/2" away from any metal parts.

NOTE: When parallel wire (SPT II) is used, the tracer wire is square shaped or ridged and the non-tracer wire is round in shape or smooth (seen best when viewed from wire end).

1. Split 120v cord as illustrated (FIGURE 3). Cut the non-tracer (or smooth) wire. Be sure to cut only the smooth non-tracer wire.
2. Remove the screw from the switch and take the switch apart.
3. Place the wires in part A (without the wheel) as shown. Tuck the cut wire down one end on each side of the barrier.
4. Press both halves of the switch back together. Note that the points pierce insulation to make contact with copper inside wire.
5. Place screw back into center hole and secure in place with nut.

Low Voltage Output Connections (12V AC)

Insert plug from 9836 fixture or 9858 disk lights (not included) into transformer plug outlet.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This transformer has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

Final Assembly

To control transformer, install ON/OFF switch or good quality low voltage electronic dimmer on the 120V side of transformer.

DO NOT NAIL OR SCREW THROUGH CABLE TO ATTACH TO A SURFACE. Use 9430 sleeving to cover wire when going through holes in combustible materials, or notch the cabinet wall.

NOTE: As with all electronic transformers, there is a potential for Radio Frequency Interference (R.F.I.). To reduce R.F.I., rotate the electronic transformer in relation to the input line, or switch to a magnetic transformer.

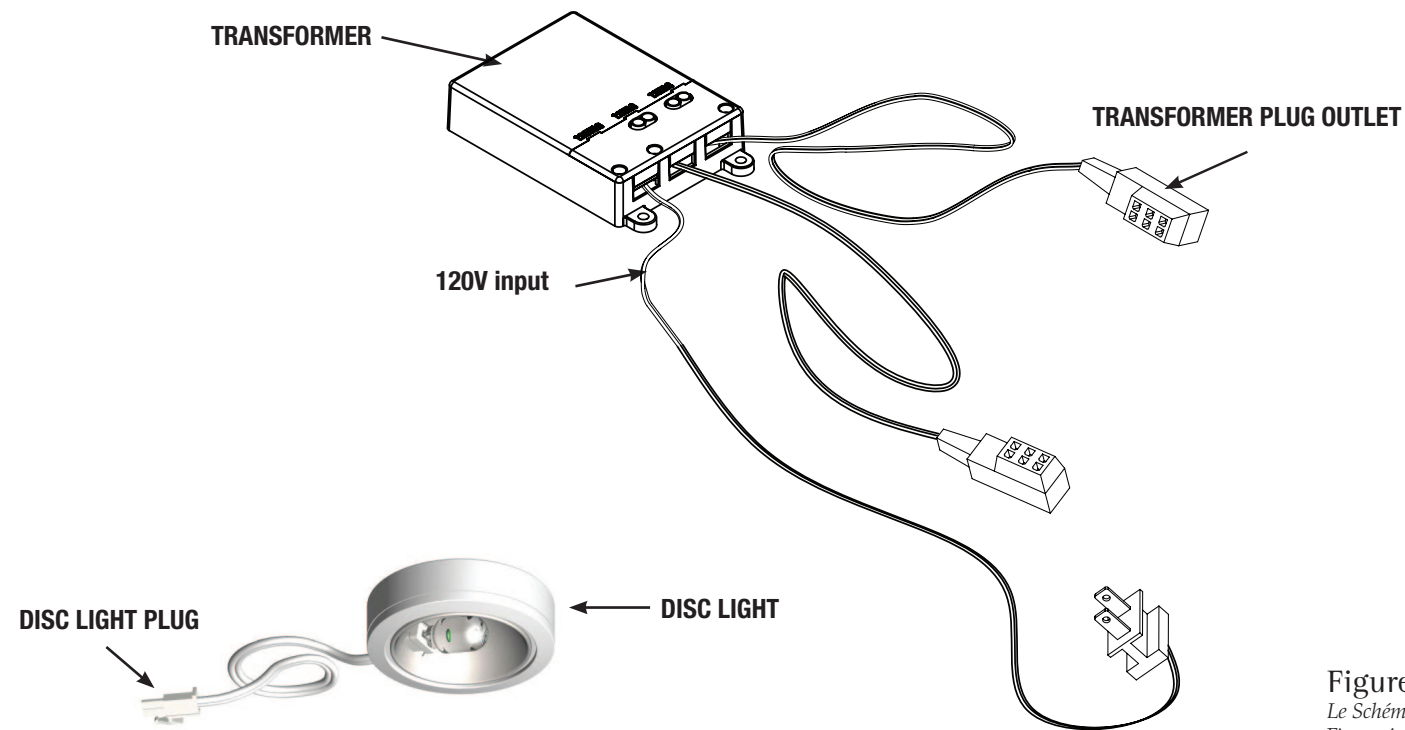
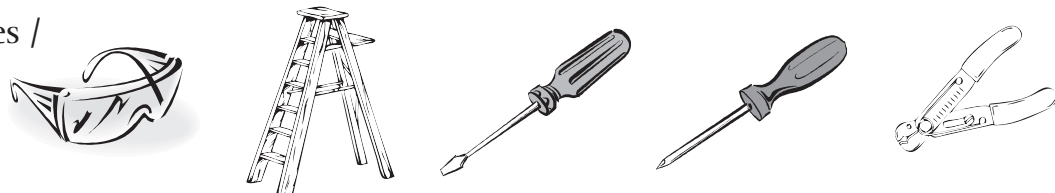


Figure 4
Le Schéma 4
Figura 4

Helpful Tools / Outils Utiles /
Herramientas Útiles



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- Pour une utilisation avec les systèmes d'éclairage basse tension Ambiance® uniquement.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
- Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
- Ce transformateur nécessite une charge de 15W minimum et de 60W maximum pour fonctionner correctement.
- Garder un espace libre d'un minimum de 15,25cm (6") autour de CHAQUE CIRCUIT (garder un espace libre de 30,50cm (12") entre 2 circuits).
- Veuillez lire les instructions attentivement.
- Afin d'éviter les chutes de tension, la distance entre le transformateur et l'extrémité de la longueur ne doit pas être de plus de 38cm (15").
- Ne pas utiliser avec des circuits avec conducteurs dénudés.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Calculer la Charge en Watt

1. Identifier le SKU de la (des) ampoule(s) ou du (des) module(s) LED Sea Gull Lighting pour votre bloc d'alimentation.
2. Consulter SeaGullLighting.com et entrer le SKU pour consulter la fiche technique pour la (les) lampe(s) ou le(s) module(s) pour la (les) ampoule(s). Noter la charge nominale en watt.
3. Multiplier le nombre total d'ampoules sur votre cheminement par la charge nominale en watt. Le résultat est votre charge totale. Assurez-vous que la charge totale ne dépasse pas la capacité de votre bloc d'alimentation. Si la capacité est dépassée, il vous faut choisir un autre bloc d'alimentation ou diviser votre cheminement et utiliser plusieurs blocs d'alimentations.

Avant De Commencer

1. Sortez l'appareil de la boîte avec précaution et assurez-vous que toutes les pièces indiquées aux Figure 1 sont incluses. Veillez à ne pas perdre des vis ou des pièces qui sont nécessaires à l'installation de l'appareil d'éclairage.

Montage du Boîtier

1. Choisir l'emplacement désiré pour monter le boîtier du circuit (A) (pas en contact avec l'isolation et loin de tout four ou toute autre source d'intense chaleur).
2. Attacher le boîtier du transformateur à la surface de montage en vissant deux vis de montage dans les languettes de montage.

Montage de la Prise de Courant 120V

1. Couper les extrémités du cordon électrique 120v proprement et uniformément. MISE EN GARDE : Ne pas séparer les fils. Ne pas retirer ou endommager l'isolation (Figure 3)
2. Pousser le cordon électrique, côté strié sur la droite (fil traceur), dans l'avant de la prise.
3. Pousser le cordon électrique sur les broches de métal.
4. Faire glisser la protection de la prise sur le cordon électrique et pousser jusqu'à ce que la protection de la prise soit centrée sur la prise.

Monter le Commutateur sur le Cordon

Électrique 120V

REMARQUE : le commutateur doit être installé à au moins 3,8cm (1 1/2") de toute pièce métallique.

REMARQUE : Lorsque le câble parallèle (SPT II) est utilisé, le fil traceur est de forme carrée ou strié et le fil non traceur est de forme ronde ou lisse (se remarque davantage lorsque vu de l'extrémité du fil).

1. Diviser le cordon électrique 120v comme illustré (FIGURE 3). Couper le fil non traceur (ou lisse). S'assurer de couper le fil non traceur lisse.
2. Retirer la vis du commutateur et démonter le commutateur.
3. Placer les fils dans la partie A (sans la molette) comme illustré. Insérer le fil coupé à l'extrémité de chaque côté de la cloison.
4. Presser ensemble les deux moitiés du commutateur. Vous remarquerez que les pointes percent l'isolation afin d'être en contact avec le cuivre dans le fil.
5. Remettre en place la vis dans le trou du centre et bien attacher avec l'écrou.
6. Le fil 12 Volt qui sort du transformateur (la tension d'entrée/de sortie est marquée sur le transformateur FIGURE 2). Relier le fil 12V du transformateur au câble basse tension (fil à isolation épaisse) (non fourni) à l'aide de la prise 12V.

Connexions Sortie Bas Voltage (12V AC)

Insérer la fiche du luminaire 9836 ou des plafonniers 9858 (non fournis) dans la prise de courant du transformateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cette transformateur possède une fiche polarisée (une des 2 broches est plus large que l'autre). Pour votre sécurité, cette fiche ne peut être insérée dans la prise que d'une seule manière. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne va toujours pas dans la prise, veuillez contacter un électricien qualifié. Ne pas utiliser avec une rallonge sauf si la fiche peut être complètement insérée. Veuillez ne pas contourner cet élément de sécurité.

Assemblage Final

Pour le contrôle du transformateur, monter le commutateur MARCHE/ ARRÊT ou un gradateur électronique de bonne qualité sur le côté 120V du transformateur.

NE PAS CLOUER OU VISSER DANS LE CÂBLE POUR MONTER SUR UNE SURFACE. Utiliser une gaine isolante 9430 pour recouvrir le câble avant de le passer dans toute matière combustible, ou encocher le mur du placard.

REMARQUE: Comme avec tout transformateur électronique, des perturbations radioélectriques peuvent se produire. Afin de les réduire, faire pivoter le transformateur électronique en fonction de la ligne d'entrée, ou bien l'échanger pour un transformateur magnétique.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- For use with Ambiance® low voltage lighting systems only.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularán la garantía, clasificación y pueden crear un posible peligro de seguridad.
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
- Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
- Este transformador requiere un mínimo de 15v y un máximo de 60v para funcionar correctamente.
- Se necesita un mínimo de 6 pulgadas de espacio libre todo alrededor de CADA transformador (12 pulgadas de espacio libre debe separar dos transformadores)
- Lea las instrucciones cuidadosamente.
- Para poder minimizar la caída de voltaje la distancia no debe ser de más de 15 pulgadas del transformador al final del a corrida.
- No es para uso con sistemas de conductores pelados expuestos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Calculo de la carga de potencia

1. Identifique la SKU de Sea Gull Lighting para las lámparas o el modulo LED que su PSU de Ambiance alimentará.
2. Vaya a la página SeaGullLighting.com y entre el SKU para ver la pagina con las especificaciones para la lámpara o el modulo LED.
3. Observe el índice de potencia.
4. Multiplique la cantidad total de lámparas en su serie por el índice de potencia. Esta es su carga total. Verifique que la carga total no exceda la capacidad de su fuente de energía. Si la capacidad excede entonces usted debe seleccionar una unidad de energía alterna o dividir su serie y usar múltiples unidades de energía.

Antes de Comenzar

1. Cuidadosamente quite el accesorio de su empaque y revise que todas las partes estén incluidas, como se demuestra en la figura 1. Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos o partes que son necesarias para instalar este accesorio.

Instalación del Transformador

1. Seleccione el lugar apropiado para montar la caja del transformador (que no esté en contacto con el aislamiento y lejos del horno o cualquier otra fuente de calor intenso).
2. Fije la caja del transformador a la superficie de montaje poniendo los dos tornillos de montaje por las lengüetas de montaje.

Instalación del Enchufe de Conexión

Rápida de 120v

1. Corte el extremo del cable de 120v limpia y uniformemente.
PRECAUCIÓN: No separe los cables. No quite o dañe el aislamiento (Figura 3)
2. Presione el cable con el lado rebordeado hacia la derecha (cable trazador), hacia abajo y adentro del frente del enchufe.
3. Presione el cable entre las patas metálicas.
4. Deslice la cubierta del enchufe sobre el cable y enchufe hasta que la cubierta del enchufe esté centrada sobre el enchufe.

Instalando el interruptor en el cable de 120v

AVISO: El interruptor necesita ser montado por lo menos 1 ½ pulgadas lejos de cualquier parte metálica.

AVISO: Cuando se use el cable paralelo (SPT I y SPT II), el cable trazador tiene forma cuadrada o rebordeada y el cable sin trazador es redondo o liso (se puede ver mejor si ve el extremo del cable).

1. Separe el cable 120v como se ilustra (FIGURA 3). Corte el cable sin trazador (o liso). Asegúrese de cortar solamente el cable sin trazador liso.
2. Quite el tornillo del interruptor y separe el interruptor.
3. Coloque los cables de la parte A (sin la rueda) como se demuestra. Meta el cable cortado en un extremo de cada lado de la barrera.
4. Presione las dos mitades del interruptor juntas y fije en su lugar con una tuerca.
5. El cable de 12v que sale del transformador (el voltaje de entrada/salida está marcado en el transformador FIGURA 2). Conecte el cable de 12v del transformador al cable de bajo voltaje (cable de aislamiento pesado) (No incluido) usando el enchufe de 12v.

Instalación del Enchufe de 12v

Insérer la fiche du luminaire 9836 ou des plafonniers 9858 (non fournis) dans la prise de courant du transformateur.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este transformador tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Como rasgo de seguridad este enchufe solamente cabrá en la toma de salida polarizada de una manera. Si el enchufe no cabe en la toma de salida, de vuelta al enchufe. Si todavía no cabe, póngase en contacto con un electricista cualificado. Nunca use un cable de extensión a menos de que el enchufe pueda ser completamente insertado. No trate de cambiar este rasgo de seguridad.

Ensamblaje Final

Para controlar el transformador, instale un interruptor de PRENDIDO/APAGADO o un atenuador electrónico de bajo voltaje de buena calidad del lado de 120v del transformador.

NO CLAVE O ATORNILLE POR ENTRE EL CABLE PARA ADHERIR A UNA SUPERFICIE. Use embalaje 9430 para cubrir el cable cuando pase por agujeros en materiales combustibles, o haga una muesca en la pared del gabinete

AVISO: Como con todos los transformadores eléctricos, hay un potencial de Interferencia de Frecuencia de Radio (R.F.I.). Para reducir R.F.I., gire el transformador eléctrico con relación a la línea de entrada o cambie a un transformador magnético.